

SVENSK STANDARD

SS-EN 12270:2013



Fastställt/Approved: 2013-11-17
Publicerad/Published: 2013-11-18
Utgåva/Edition: 2
Språk/Language: engelska/English
ICS: 97.220.30; 97.220.40

Klätterutrustning – Kilar – Säkerhetskrav och provningsmetoder

Mountaineering equipment – Chocks – Safety requirements and test methods

This preview is downloaded from www.sis.se. Buy the entire standard via <https://www.sis.se/std-100170>

Standarder får världen att fungera

SIS (Swedish Standards Institute) är en fristående ideell förening med medlemmar från både privat och offentlig sektor. Vi är en del av det europeiska och globala nätverk som utarbetar internationella standarder. Standarder är dokumenterad kunskap utvecklad av framstående aktörer inom industri, näringsliv och samhälle och befrämjar handel över gränser, bidrar till att processer och produkter blir säkrare samt effektiviserar din verksamhet.

Delta och påverka

Som medlem i SIS har du möjlighet att påverka framtida standarder inom ditt område på nationell, europeisk och global nivå. Du får samtidigt tillgång till tidig information om utvecklingen inom din bransch.

Ta del av det färdiga arbetet

Vi erbjuder våra kunder allt som rör standarder och deras tillämpning. Hos oss kan du köpa alla publikationer du behöver – allt från enskilda standarder, tekniska rapporter och standardpaket till handböcker och onlinetjänster. Genom vår webbtjänst e-nav får du tillgång till ett lättnavigerat bibliotek där alla standarder som är aktuella för ditt företag finns tillgängliga. Standarder och handböcker är källor till kunskap. Vi säljer dem.

Utveckla din kompetens och lyckas bättre i ditt arbete

Hos SIS kan du gå öppna eller företagsinterna utbildningar kring innehåll och tillämpning av standarder. Genom vår närhet till den internationella utvecklingen och ISO får du rätt kunskap i rätt tid, direkt från källan. Med vår kunskap om standarders möjligheter hjälper vi våra kunder att skapa verklig nytta och lönsamhet i sina verksamheter.

Vill du veta mer om SIS eller hur standarder kan effektivisera din verksamhet är du välkommen in på www.sis.se eller ta kontakt med oss på tel 08-555 523 00.



Standards make the world go round

SIS (Swedish Standards Institute) is an independent non-profit organisation with members from both the private and public sectors. We are part of the European and global network that draws up international standards. Standards consist of documented knowledge developed by prominent actors within the industry, business world and society. They promote cross-border trade, they help to make processes and products safer and they streamline your organisation.

Take part and have influence

As a member of SIS you will have the possibility to participate in standardization activities on national, European and global level. The membership in SIS will give you the opportunity to influence future standards and gain access to early stage information about developments within your field.

Get to know the finished work

We offer our customers everything in connection with standards and their application. You can purchase all the publications you need from us - everything from individual standards, technical reports and standard packages through to manuals and online services. Our web service e-nav gives you access to an easy-to-navigate library where all standards that are relevant to your company are available. Standards and manuals are sources of knowledge. We sell them.

Increase understanding and improve perception

With SIS you can undergo either shared or in-house training in the content and application of standards. Thanks to our proximity to international development and ISO you receive the right knowledge at the right time, direct from the source. With our knowledge about the potential of standards, we assist our customers in creating tangible benefit and profitability in their organisations.

If you want to know more about SIS, or how standards can streamline your organisation, please visit www.sis.se or contact us on phone +46 (0)8-555 523 00



Europastandarden EN 12270:2013 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN 12270:2013.

Denna standard ersätter SS-EN 12270, utgåva 1.

The European Standard EN 12270:2013 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official version of EN 12270:2013.

This standard supersedes the Swedish Standard SS-EN 12270, edition 1.

© Copyright/Upphovsrätten till denna produkt tillhör SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sverige. Användningen av denna produkt regleras av slutanvändarlicensen som återfinns i denna produkt, se standardens sista sidor.

© Copyright SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sweden. All rights reserved. The use of this product is governed by the end-user licence for this product. You will find the licence in the end of this document.

Uppllysningar om sakinnehållet i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08-555 520 00. Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar allmänna uppllysningar om svensk och utländsk standard.

Information about the content of the standard is available from the Swedish Standards Institute (SIS), telephone +46 8 555 520 00. Standards may be ordered from SIS Förlag AB, who can also provide general information about Swedish and foreign standards.

Har du synpunkter på innehållet i den här standarden, vill du delta i ett kommande revideringsarbete eller vara med och ta fram andra standarder inom området? Gå in på www.sis.se - där hittar du mer information.

EUROPEAN STANDARD

EN 12270

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

November 2013

ICS 97.220.40

Supersedes EN 12270:1998

English Version

Mountaineering equipment - Chocks - Safety requirements and test methods

Équipement d'alpinisme et d'escalade - Coinceurs -
Exigences de sécurité et méthodes d'essai

Bergsteigerausrüstung - Klemmkeile -
Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

This European Standard was approved by CEN on 28 September 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents		Page
Foreword		3
1	Scope	4
2	Normative references	4
3	Terms and definitions	4
4	Requirements	5
4.1	Design	5
4.2	Strength	5
5	Test methods	5
5.1	Test samples	5
5.2	Test apparatus for strength test	5
5.2.1	Layout	5
5.2.2	Adjustment	12
5.3	Conditioning and test conditions	12
5.4	Procedure	13
5.4.1	Design	13
5.4.2	Strength	13
6	Marking	13
7	Information supplied by the manufacturer	14
Annex A (informative) Protection provided by chocks		15
Annex B (informative) Standards on mountaineering equipment		16
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 89/686/EEC		17
Bibliography		18

Foreword

This document (EN 12270:2013) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 136 "Sports, playground and other recreational facilities and equipment", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2014, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2014.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 12270:1998.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

In comparison with the previous edition EN 12270:1998, the following significant changes have been made:

- a) editorial revision;
- b) new Annex A "Protection provided by chocks" added;
- c) updated Annex B.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

1 Scope

This European Standard specifies safety requirements and test methods for chocks for use in mountaineering including climbing.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 564, *Mountaineering equipment - Accessory cord - Safety requirements and test methods*

EN 565, *Mountaineering equipment - Tape - Safety requirements and test methods*

EN 892, *Mountaineering equipment - Dynamic mountaineering ropes - Safety requirements and test methods*

EN 1891, *Personal protective equipment for the prevention of falls from a height - Low stretch kernmantel ropes*

EN ISO 139, *Textiles - Standard atmospheres for conditioning and testing (ISO 139)*

ISO 7000, *Graphical symbols for use on equipment - Registered symbols*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

3.1
chock
non-adjustable body, which is intended to be wedged in cracks or cavities in the rock and which, due to its shape and orientation in the rock, can withstand a load

Note 1 to entry: See Annex A for protection provided by chocks.

3.2
means of attachment
part of a chock which allows the attachment of a connector

Note 1 to entry: Applies to connectors in accordance with EN 12275.

3.3
holding force
force necessary to cause the chock or its means of attachment to break or to be pulled through the test apparatus

Note 1 to entry: The force is determined in the strength test according to 5.4.2.

4 Requirements

4.1 Design

4.1.1 Chocks may be fitted with a means of attachment by the manufacturer.

4.1.2 If a chock is not fitted with a means of attachment, the chock shall be designed such that a means of attachment consisting of tape (according to EN 565) or accessory cord (according to EN 564) or rope (according to EN 892 or EN 1891) can be affixed.

4.1.3 If there is a textile means of attachment, whose strength is dependent on the integrity of the stitching, then the stitching shall contrast with the background in colour or surface appearance.

4.1.4 Any means of attachment shall be large enough to accommodate a pin with a diameter of $(15 \pm 0,1)$ mm.

4.1.5 All edges of the chock and/or the means of attachment that can come into contact with fingers or combinable components shall be free from burrs.

4.2 Strength

When tested according to 5.4.2, the holding force shall be at least the one(s) marked on the chock (see Clause 6 b)) and be not less than 2,0 kN.

5 Test methods

5.1 Test samples

For the test, as many test samples shall be provided as there are different chock orientations indicated by the manufacturer in the instructions for use. If a chock model is manufactured in different sizes, each size shall be tested.

5.2 Test apparatus for strength test

5.2.1 Layout

The apparatus consists of two round steel supporting jaws with a radius $R = (65 \pm 2)$ mm for the chock and by means of a loading bar with a diameter of $(10 \pm 0,1)$ mm for the means of attachment, see Figure 2 and Figure 6.

An apparatus consisting of two round steel supporting jaws with a radius $R = (25 \pm 1)$ mm shall be used for testing chocks where b_{\max} of the tested position < 10 mm (see Figure 1).

The surface of the supporting jaws shall have a maximum surface roughness of $R_{\max} = 50 \mu\text{m}$.

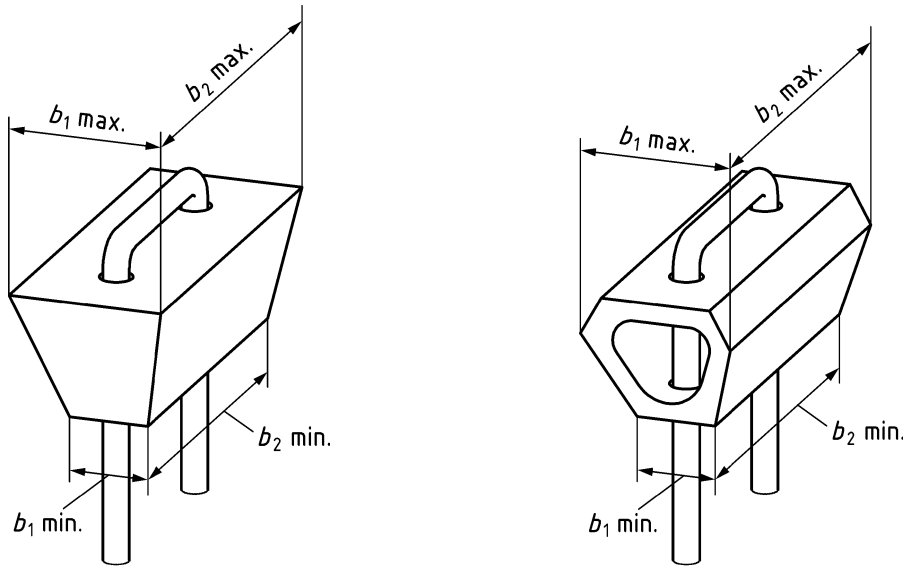
The supporting jaws shall not rotate during the test.

When testing chocks fitted with textile slings, the surface of the steel bar shall have an arithmetical mean deviation of the profile of $R_a = 0,8 \mu\text{m}$ and a maximal surface roughness of $R_{\max} = 6,3 \mu\text{m}$. There are no surface roughness requirements when testing chocks with a means of attachment made of other than textile material.

For chocks with a horizontal non-parallel cross-section according to Figure 3, the supporting jaws shall have a groove adapted to the cross-section of the chock.

For cam-type chocks (according to Figure 4) which attain their wedging effect by swinging to one side when loaded and therefore cannot be clamped into the round steel supporting jaws, the force is transmitted by two plane-parallel steel supporting jaws, one having a step (according to Figure 5) (position 1) and by a loading bar. The surface roughness of the plane-parallel supporting jaws shall be the same as that of the round steel supporting jaws.

When cam-type chocks are used in position 2, test according to Figure 6.

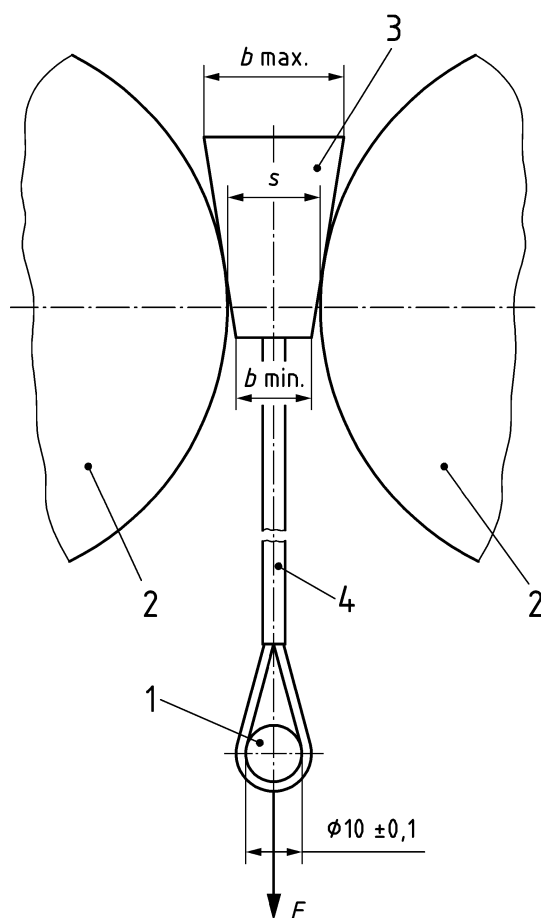


Key

- b_{1min} minimum chock width
- b_{2min} minimum chock length
- b_{1max} maximum chock width
- b_{2max} maximum chock length

Figure 1 — Examples of chocks

Dimensions in millimetres



Key

- 1 loading bar
- 2 supporting jaws $R (65 \pm 2)$ mm or $R (25 \pm 1)$ mm
- 3 chock
- 4 means of attachment
- s space between the supporting jaws
- F force

Figure 2 — Layout and adjustment of apparatus